

# deca

## MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO/ MAINTENANCE AND CONSERVATION/ MANTENIMIENTO Y CONSERVACION

LIMPEZA DO ACABAMENTO: LIMPE APENAS COM PAÑO MACIO, ÁGUA E SABÃO NEUTRO. NÃO USE PALHADEAÇO, SAPÓLIO OU PRODUTOS QUÍMICOS.  
FINISH SURFACE CLEANING: CLEAN WITH A SMOOTH CLOTH, WATER, AND NEUTRAL SOAP. ONLY DO NOT USE STEEL WOOL, SCOURING POWDER, OR CHEMICAL PRODUCTS.  
LIMPIEZA: LIMPIAR CON UN PAÑO SUAVE, AGUA Y JABÓN NEUTRO. NO USAR ESPONJA DE ACERO, ABRASIVOS U OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS.

## COMPOSIÇÃO BÁSICA/ BASIC COMPOSITION/ COMPOSICION BASICA

LOUÇA: ARGILA, FELDSPATO, CAULIM, VIDRADOS E CORANTES INORGÂNICOS.  
CHINA: CLAY, FELDSPAR, KAOLIN, GLAZES AND INORGANIC DYES.  
LAVABO: ARCILLA, FELDESPATO, CAOLIN, VIDRIADOS Y COLORANTES INORGANICOS.

520 mm

### Certificado de Garantia

Os metais e laços sanitários DECA, produzidos dentro dos mais avançados padrões de tecnologia e qualidade, incorporando a experiência e a tradição de mais de meio século, são garantidos durante 10 anos, a partir da data de aquisição, comprovada mediante apresentação da nota fiscal de compra. Adicionalmente a garantia de 10 anos, a DECA oferece a cobertura dos custos de mão de obra dos serviços executados pela rede de Serviço Autorizado DECA, durante o primeiro ano de vigência desta garantia.

Esta garantia aplica-se exclusivamente a produtos adquiridos a partir de 1995, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se unicamente ao produto. Apresente garantia não será aplicada nas seguintes situações:

- Danos sofridos pelo produto em consequência de quedas acidentais, mau trato, manuseio inadequado, instalação incorreta e erros de especificação;
- Danos causados aos acabamentos por limpeza inadequada (produtos químicos, solventes, abrasivos do tipo saponáceo, palha de aço, esponja dupla face);
- Peças que apresentem desgaste natural pelo uso regular, tais como: vedantes, gavetas, anéis de vedação, guarnições, cunhas, mecanismos de vedação;
- Produtos que foram reparados por pessoas não autorizadas pelo Serviço Autorizado DECA;
- Aplicação de peças não originais ou inadequadas, ou ainda adaptação de peças adicionais sem autorização prévia do fabricante;
- Produtos instalados em locais onde a água é considerada não potável ou contenha impurezas e substâncias estranhas à mesma, que ocasiono o mau funcionamento do produto;
- Objetos estranhos no interior do produto que prejudiquem ou impossibilitem o seu funcionamento;
- Produtos instalados para USO PÚBLICO, que terão os períodos de garantia reduzidos em 50%.

Ocorrendo eventual necessidade de manutenção em seu produto, utilize a rede de Postos de Serviço Autorizado DECA, ou contate nossos outros serviços para quaisquer esclarecimentos.

Este Certificado é válido em todo o Território Nacional.

# deca

**SERVIÇO AUTORIZADO**  
deca e | hydra

**10 anos**  
DE GARANTIA  
CONDIÇÃO  
CERTIFICADA

DURATEX S.A.  
Escritório Comercial- R. Comendador Souza, 57 - CEP 05037-090  
São Paulo-SP - Fone: 55 (11) 3874-1600  
LJ: Av. Antonio Frederico Ozanan, 11900 - CEP: 13213-030  
Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0022-71 - Inscr. Est.: 407.489.356.119  
L.S: Av. das Indústrias, 264 - CEP: 93032-560  
São Leopoldo-RS - CNPJ: 97.837.181/0027-86 - Inscr. Est.: 124.026.135.4  
LI: R. Honorato Splanordini, 189 - CEP 13218-360  
Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0031-42 - Inscr. Est.: 407.504.258.119  
LR: Tronco Distribuidor Rodovia Norte km 01, s/nº - CEP: 54590-000  
Cabo de Santo Agostinho-PE - CNPJ: 97.837.181/0029-48 - Inscr. Est.: 39.963.284  
LP: R. José Antonio Ferreira de Miranda, 1457 - CEP: 58.082-797  
João Pessoa-PB - CNPJ: 97.837.181/0039-10 - Inscr. Est.: 161.761.720  
Indústria Brasileira

Gabarito de corte  
Cutting template  
Plantilla de corte

A Decca se reserva o direito de alterar este produto, sem prévio aviso.  
Decca reserves the right to change this product without previous notice.  
Decca se reserva el derecho de alterar lo producto sin aviso previo.

Linha de posicionamento (face traseira do lavatório).  
Positioning line (back face of the lavatory).  
Linea de posición (cara posterior del lavatorio).

Eixo de alinhamento (centro do lavatório).  
Alignment axle (center of lavatory).  
Eje de alineamiento (centro del lavatorio).

Linha de corte.  
cut out line.  
Línea de corte.

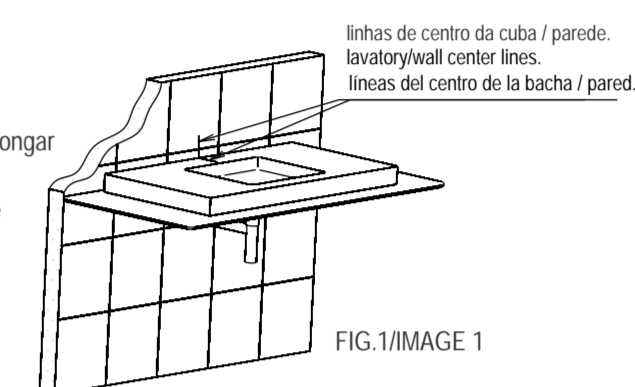
Utilize este gabarito para preparar o corte do tampo.  
Use this pattern cut the counter top.  
Utilise este modelo para preparar el corte de la tapa.

# L117

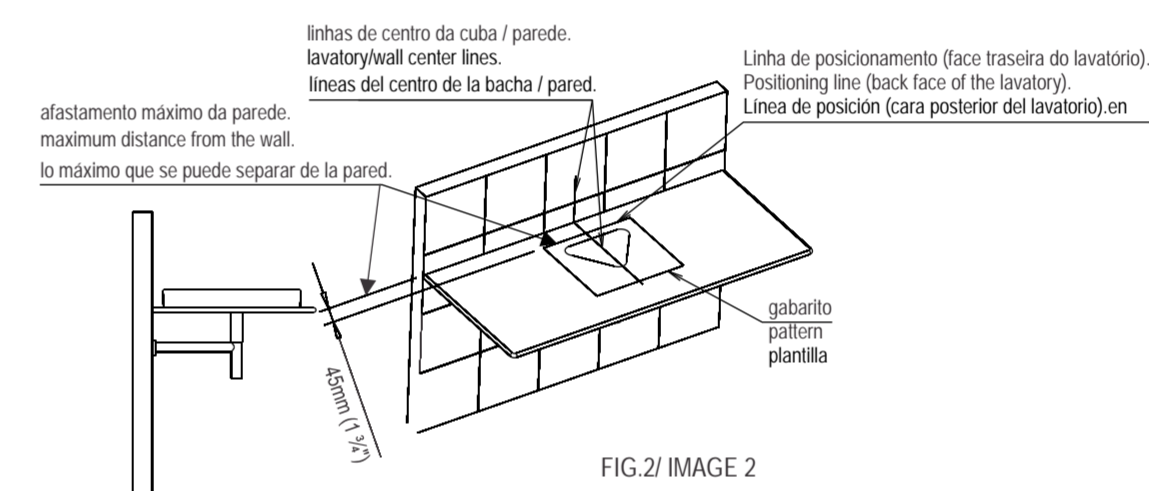
## Cuba de Apoio Superpose Lavatory Vasque d'Appui Bacha de Apoyo

### INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO PARA CUBA INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION OF LAVATORY INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE LA BACHA.

- Colocar a cuba sobre o tampo e traçar uma linha conforme fig. 1, retirar a cuba e prolongar esta linha até o tampo.  
Place the lavatory over the countertop and draw a line according to fig. 1, remove the lavatory and extend this line up to the countertop.  
Colocar la bacha sobre la tapa y trazar una línea de acuerdo con la fig. 1, retirar la bacha y prolongar esta línea hasta la tapa.



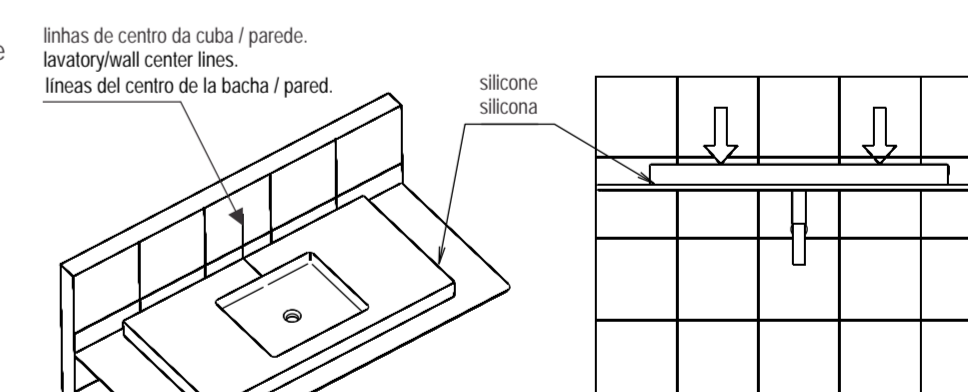
- Recortar o gabarito e posicioná-lo sobre o tampo e fazer coincidir sua linha de centro com a linha traçada na parede. Fig.2 cortar o tampo conforme o gabarito.  
Cut out the pattern and place it over the countertop and align its center line with the line drawn on the wall according to fig.2 cut the countertop according to the pattern.  
Recortar el esquema y sobrepone-lo en la tapa, haciendo coincidir la línea del centro con la línea trazada en la pared, de acuerdo con la fig.2 cortar la tapa según el esquema.



- Para esta operação usar óculos de segurança e luvas. Nunca bater por baixo, na área não esmaltada para destacar as pastilhas ou completar a abertura dos orifícios. Para instalação do misturador ou torneira proceder conforme abaixo: Marcar com uma caneta piloto o centro da pastilha a ser destacada, cuja localização é perceptível através de uma suave depressão que determina sua linha de contorno. Bater firmemente com a parte esférica de um martelo de bola e completar a abertura batendo levemente para não danificar o produto. For this operation use gloves and security glasses. Do not hit the non-enameled area to remove the pastilles or complete the holes. To install the mixer or faucet, do as follows: Mark with a pilot pen the center of the pastille to be removed. Its localization is easily noticed by a slight depression which determines its contours line. Hit firmly the center of the pastille with the round part of a ball hammer and complete the opening by hitting gently in order to keep the product undamaged. Para efectuar esta operação se deve utilizar, guantes e lentes de seguridad. Nunca golpear por abajo de la área no esmaltada, para sacar las pastillas o abrir los orificios. Para la instalación del mezclador o grifo, hacerlo de la manera siguiente: Golpear firmemente con un puntero en el centro de la pastilla para retirarla, cuya localización es perceptible a través de una suave depresion que determina su línea de contorno. Abrir el orificio, golpeando suavemente con la parte esférica de un martillo bola.

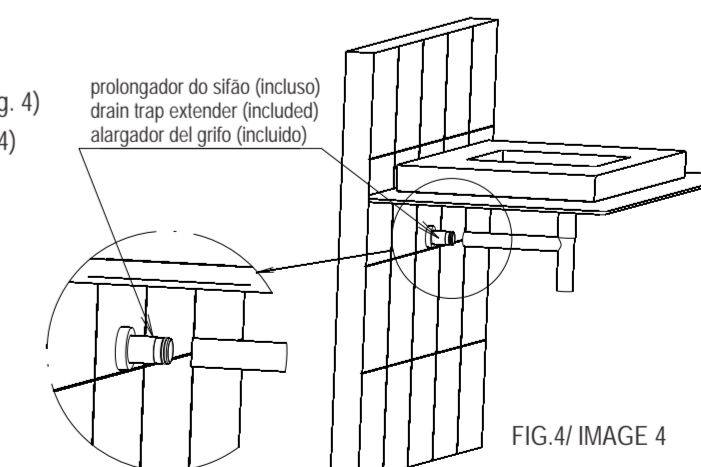
- Instalar o aparelho misturador ou torneira, rosquear as ligações flexíveis ao mesmo, instalar a válvula de escoamento. Instalar el mezclador o la canilla enroscando en ellos los caños flexibles, instalar la válvula de escurrimiento.

- Aplicar adesivo silicone (não incluso) nas faces de contato entre a cuba e o tampo pressioná-lo contra o tampo, fazendo coincidir as linhas de centro da cuba e parede fig. 3.  
Apply silicone adhesive (not included) onto the lavatory/countertop contact faces, press the lavatory against the countertop, aligning the lavatory/wall centers line, according to fig.3.



- Aplicar cola adesiva de silicone (no incluida) en la bacha apretando contra la tapa, haciendo coincidir las líneas del centro de la bacha y de al pared de acuerdo a la fig.3.

- Usar o prolongador do sifão (incluso), quando necessário cortar o excedente. (fig.4)  
Use the drain trap extender (included) when you have to cut off the exceeding part (fig. 4)  
Use el alargador del grifo (incluido), cuando sea necesario corte lo que sobre (figura 4)



48633/1112